



JORAN VAN DER SLOOT A DECLARA SU MES CULPABEL DI ASESINATO









AUTORIDAD A ACTUA Y A SACA CHOLLERNAN FOR DI EDIFICIO



Despues di a publica cu chollernan a habita e ex-edificio di Slagerij Tonk, autoridadnan a tuma accion pa frena e abuso ey. Ta asina cu e chollernan cu a tuma e edificio ey a crea situacionnan insigur pa tur e clientenan di negoshinan den cercania, tanto durante dia como tambe anochi. Esaki a causa perdida na comercio den cercania y e problematica di choller ta sigui aumenta sin cu tin solucion definito na bista. Aunke tin un tardansa den introduccion y ehecucion di leynan pisa pa ataca e problematica aki di parti gobernantenan y parlamentarionan asina mes un polis di bario di Oranjestad cu e tiki recursonan cu e tin a tuma contacto cu varios instancia y a logra pa e chollernan desaloha y cera e luga conoci como ex-Tonk Slagerij.

Mirando cu nombramento di e Director Medico a drenta den un impasse

Dr. Arnoud Boesten a ofrece p'e keda algun luna mas como Director di Hospital

Proposicion aki a keda rechaza pa e.o. Sindicato ABV

TE ainda no tin ningun decision riba nombramento di Director Medico nobo pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Tin dos candidato, manera nos a informa ayera caba, cu ta dr. Jaime Falconi y dr. Ronald Eerdmans, y sindicato ABV, via di su Presidente, Gina Maduro a duna di conoce cu miembronan ta para tras di candidato di dr. Jaime Falconi.

Pero ayera den curso di dia, a resulta cu e Comision di Seleccion di e Director Medico, despues di a cumpli cu tur nan entrevista, a conclui cu ningun di dos dokternan aki no ta cumpli cu e condicionnan cu dicho comision a pone.

Cu otro palabra, ningun di e dos candidatonan aki ta apto, segun e comision. E situacion aki a drenta den un impasse hopi serio.

Awor ta resulta cu e actual Director Medico, dr. Arnoud Boesten, kende su convenio ta finalisa fin di e luna aki, a manda un carta pa Minister Richard Visser cu e participacion cu e ta dispuesto pa keda algun luna mas den e funcion, te ora cu e comision sali for di e impasse cu e proceso aki a cay aden.

Loke ta un secreto publico ta cu Raad van Toezicht como Raad van Bestuur ta para linea recta contra otro den nan pensamento. Loke ta haci e asunto aki masha peculiar y mas ainda cuestionabel ta cu e Director saliente, dr. Arnoud Boesten tin algo di bisa den e decision cu ta bay wordo tuma riba su sucesor. Na Hulandes nan ta bise den palabranan cla: "Hij wil over eigen graf heen regeren", indicando cu esaki ta algo cu no ta etico.

Despues cu ABV cu su miembronan hasta tabatin un protesta y a entrega un nota na Gobierno, cu nan no tin confianza mas den dr. Arnoud Boesten, ta haci cu nan no kier tende nada tampoco di un posibel prolongacion di su estadia den hospital.

Mirando tambe cu den propio Raad van Toezicht tin miembro cu tampoco ta mucho etico y hasta ta confirma di tin conflicto di interes sin precedente den Hospital, a pone cu e sindicato a laga sa cu algun miembro di Raad van Toezicht tambe tin cu bay, ora cu Boesten bay.

Hasta nomber di e 4-nan aki a keda menciona cu ta e.o. e Presidente, Gerardo Oduber, dr. Abel van der Linde, Frans Brinkenman y Glenn Croes.

Mientrastanto e dianan ta yegando cu pasonan acelera pa dr.Arnoud Boesten bay y di e forma aki por reina pas y trankilidad bek den hospital y como tal ABV lo no tolera un posibel extension di sue stadia, cu manera el a ofrece, p'e comision por sali for di e impasse cu e surgi. Tur esnan responsabel pa haya un Director Medico nobo pa Hospital, ta den un pijnbank actualmente y mester busca un solucion, cu nan sa cu nan lo no satisface tur hende.

Evelyn Wever-Croes defendiendo nos autonomia

Nos kier un relacion duradero cu Hulanda cu un base responsabel, y no bay yora pa ayudo cada biaha

DEN reunion na Sint Maarten tawata tin discusionnan fuerte entre Curaçao y Hulanda riba e tema di independencia. Lamentablemente e delegadonan di AVP a scoge pa bolbe hunga wega y crea e impresion cu MEP ta busca independencia. Pesey mi mester a trece padilanti explicitamente como e lider di e partido mas grandi di oposicion, cu nos partido kier keda cu su Status Aparte den Reino, a base di igualdad, respet, y den cual tin un win-win situacion pa ambos pais. Como un pais adulto y responsabel cu no ta bay bati na porta di Hulanda pa cualkier coy loco. Nos ta haya cu como un pais adulto, nos mes mester por resolve nos problemanan, of por lo menos purba resolve nan.

Y esey ta e diferencia entre nos y e partido AVP. Gobierno di AVP ta hibando un mal maneho financiero y ta bayendo manera Titanic na un debacle financiero. Y no ta haci nada pa evita esey, pasobra nan sa cu toch e pagado di belasting lo paga e cuenta.

Pa buena marcha mi a retira cu nos partido tey pa defende nos autonomia y nos Status Aparte, y cu nos no ta aprecia e weganan di AVP pa troce e berdad. Talbes na Aruba nan ta kere cu nan por haci, pero no den exterior.

Despues di e reunion varios delegado a acerca nos y a felicita nos pa nos presentacion, cla y raspa, y riba nivel sin sugeri nada cu no ta berdad.

Pakiko no?

Joran Van der Sloot a declara su mes culpabel di asesinato

E Hulandes Joran Van der Sloot p'asina haya un reduccion den su condena a declara diarazon culpabel di asesinato di e hoben Peruano, Stephany Flores na 2010, y lo ta sentencia diabierna, segun Corte a anuncia.

"Si, mi kier yega na un conclusion, desde e prome momento mi tabata confesando. Di berdad mi ta arepenti, mi ta sinti hopi malo", e Hulandes a bisa na Spaño, n'e Presidente di e Corte, Victoria Montoya, na momento cu a puntra esaki si ta acepta e cargo di homicidio y hortamento simple presenta pa Fiscal. E Huez a puntra esaki si tabata di acuerdo cu tur e acusacion extremo di e Fiscal, cu ta mustra cu e Hulandes a asesina cu crueldad y ferocidad e studiante Stephany Flores, di cual van der Sloot a responde cu un "si" moviendo su cabes.

Diabierna siman, el a expresa den Corte cu ta acepta su culpabilidad, pero cu no tabata di acuerdo cu loke Fiscal ta acus'e. Pero pa yega na un conclusion asina liher pa declara su mes culpabel, e mester acepta tur e acusacion nan den su contra.

Despues cu van der Sloot a acepta su culpabilidad diarazon, Corte a anuncia cu diabierna awor lo tin su sentencia. E conclusion liher di e caso tambe ta reduci e tempo cual ta wordo sera.

Na final di e caso, Joran van der Sloot a dialoga brevemente cu su abogado. E tabata hari y mustra despreocupa, segun imagen di television ta mustra.

Fiscal a pidi 30 aña di prison pa Joran van der Sloot pa asesina cu crueldad na mei 2010 e mucha muher Stephany Flores di 21 aña.

E number di aña di prison lo depende exclusivamente di e tres e Hueznan den e caso. Despues di acepta e acusacion den su contra, Joran van der Sloot lo wordo sentencia na homicidio califica, cu ta un castigo entre 15 pa 30 aña di prison. E abogado di Flores, Edward Alvarez a bisa na reportero cu acepta su culpabilidad tabata loke mas ta conveni e Hulandes.

"Mi ta kere cu si ta 20 aña di prison nos lo no acepta', el a bisa, aunke a aclara cu acepta e condena ey ta depende di e famia. Na Peru ta posibel sali di prison prome cu cumpli full e tempo pa motibo cu tin un sistema di beneficio, manera por ehempel ta studia of traha den prison.



Enbes di bin Aruba

Prome Minister Mike Eman y su delegacion a bula pa San Antonio, Texas

Unda nan lo reuni cu alto ehecutivonan di Valero



TIN indicacion cu e situacion na refineria Valero ta hopi serio. Esaki a pone cu Prome Minister mr. Mike Eman, kende a keda di bolbe for di Nicaragua ayera merdia, a dicidi di bula bay San Antonio, Texas pa reuni cu alto ehecutivonan di Valero.
No ta conoci pa nos si Prome Minister Mike Eman, lo a logra di reuni cu Presidente di Venezuela, Hugo Chavez na Nicaragua, unda e tambe tabata presente n'e ceremonia di instalacion di Presidente Daniel Ortega.
Manera ta conoci, Minister di Energia, Mike de Meza a reuni na Aruba, cu ehecutivonan di Valero y esnan di PDVSA na Aruba, unda a evalua ki posibilidad tin pa PDVSA bira un partner strategico di e refineria na Aruba. Esaki a keda evalua y hasta tabatin mencion cu Minister Mike de Meza lo biaha pa Venezuela, pa sigui cu e negociacionnan aki.
Di acuerdo cu informacion extra-oficial Minister Mike de Meza tabata e ultimo dianan akin a Venezuela, negociando cu PDVSA y no ta exclui cu ayera e lo a bula bay San Antonio, Texas tambe pa uni su mes n'e delegacion di Aruba pa reuni cu ehecutivonan di Valero.
Pasobra e situacion n'e refineria ta birando serio y si e situacion riba mercado mundial di crudo sigui asina, e refineria na Aruba no tin derecho di existencia mas.

Pesey probechando di ta na Nicaragua caba, e delegacion Arubano a sigui pa San Antonio, Texas pa sigui cu e negociacionnan. Manera menciona, e ta un indicacion cu e situacion ta serio n'e refineria na Aruba y/of a haya un palabracion na Nicaragua, cu e delegacion Arubano a dicidi di bay participa esaki n'e alto ehecutivonan di Valero.

Na Aruba mes, tin un preocupacion grandi y hasta tin hende ta kere cu prome cu fin di e aña aki, Valero lo sera su portanan. Sigur si tuma na cuenta caba, cu e propio vocero di Valero na San Antonio, Bill Day a confirma cu e refineria a dicidi opera na un capacidad minimo, mientras cu e negociacion ta sigui cu PDVSA pa haya crudo mas barata.
E refineria na Aruba ultimo lunanan a bin ta perde placa y placa considerable, pa cual algo mester ser haci.
Bill Day a duna di conoce cu nan a dicidi di cambia strategia y no ta bay 'shut-down', pero sin a reduci e refinamento di crudo cu nan tin ainda den nan tankinan. Cuanto crudo Valero tin ainda den reserva, no ta conoci.

Bill Day a confirma tambe, cu ta for di basta tempo caba nan ta atende cu e diferente opcionnan cu por tin p'e refineria. E.o. nan lo kier bende e refineria na Aruba, of forma un joint-venture, pero tambe tin e opcion di haya un partner cu por entrega crudo na un bon prijs. Den esaki, Gobierno di Aruba a logra di trece PDVSA na mesa, y asina a reuni cu Valero. Pero tambe tin pendiente e posibilidad di EcoPetrol y Pacific Rubiales, ambos ta opera na Colombia.
Durante su estadia na Nicaragua, Prome Minister Mike Eman a reuni tambe cu un mandatario Colombiano riba e topico aki, aunke e mandatario Arubano no a conclui si tin un acuerdo pa cu entrega di crudo na Valero.
Ta di spera cu e fin di siman aki, ora cu e delegacion encabesa pa Prome Minister Mike Eman ta bek, lo tende mas di e encuentro cu nan tabatin na San Antonio, Texas. Hecho ta cu e situacion ta preocupante.

Booshi Wever n'e reunion Inter-Parlamentario a ripiti cu

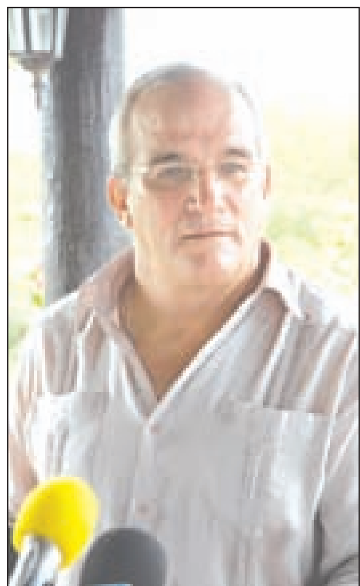
Aruba den un Reino nobo, t'a base di igualdad

Respetando semper Aruba su derecho di autodeterminacion

NA multiple ocasion Booshi Wever ta bisa di a informa pueblo di Aruba di locual ta hungando riba tereno di asuntonan estatal, especialmente relaciona cu futuro di Aruba. Na St. Maarten tabata turno di e Parlamentonan di nos partnernan den Reino, pa haña un exposicion di locual ta spera Aruba y su pueblo, si nos keda pasivo den e intentonan di e Gobierno aki pa entrega cierto derecho- y autonomianan bek na Hulanda. E derecho- y autonomianan aki ta ancla den Statuut di 1954; nos Status Aparte a fortifica esakinan, y bao di ningun condicion Aruba por bay di acuerdo pa entrega algun di nan, Booshi Wever a ripiti su opinion na St. Maarten.

Ya caba tin cierto indicacion cu Aruba lo wordo obliga pa entrega cierto autonomia, unda e "consensus-rijkswetten" cu desde 10-10-10 ta aplicabel pa Corsou y St. Maarten, lo wordo aplica pa Aruba tambe, especialmente riba tereno financiero y di husticia. A informa e Parlamentonan cu Parlatino ta debidamente na altura di e acontecimentonan na Aruba, y cu nan lo bay studia e asunto aki rigorosamente; cu esaki e peticion di AVP pa skrap nan peticion pa sosten for di agenda, a keda rechasa, claro pa disgusto di AVP.

"Nos a informa e Parlamentonan tambe di nos reaccion riba e raport: "De Toekomst van het Koninkrijk", den cua nos a pone enfasis riba e parti cu ta dicta cu un isla por forma parti di e Reino nobo, unicamente si e acepta di antemano e condicionnan minimal (randvoorwaarden") cu Hulanda ta pone. No ta aceptabel cu nos participacion y cooperacion den e Reino nobo, ta bay a costo di nos status autonomo. Den un Reino nobo, Aruba mester por tuma parti a base di igualdad, unda ningun no ta ni mas, ni menos cu otro ("geen meerderwaardigheid, geen minderwaardigheid, maar gelijkwaardigheid").
Y por ultimo mi a trece cu hopi enfasis padilanti cu e Derecho di Autodeterminacion ta un derecho exclusivo p'e ex-colonianan!
Pues gritonan cu ta tempo pa Aruba bira independiente of cu nos mester acepta e condicionnan basico, ta bay contra e espirito di e resolucionnan di Nacionnan Uni al respecto. Esaki no ta pas mas den e mundo moderno aki, na unda nos mester trata otro cu igualdad y respeta otro", segun Booshi Wever na St.Maarten.



62 Miembro di Simar ta conclui cu

Directiva di Simar no ta ehecuta un decision di e miembronan

FOR di e comunicado di prensa emiti dor di Directiva di Simar mester conclui cu e Directiva di Simar a tuma un posicion dictatorial. E directiva ta actua full riba su mes y no ta tene su mes na decision cu ya tin decision tuma den Reunion General di Miembronan.
Ademas directiva di Simar ta manipula riba un peticion di 62 miembro di Simar y ta haci esaki tambe conoci na nos comunidad.

Dia 6 di mei 2011 durante e Reunion General di Miembro di Simar, despues di un discusion amplio, e decision a cay pa paga ambos trahador di Simar nan indexering atrasa.
Riba esaki nan tin derecho a base di un contract. Enfaticamente nan ta bisa cu esaki ta reconoci y por lo tanto ta un decision di e miembronan di Simar.
Desde e momento ey tabata cla cu mayoria di e miembronan di directiva di e tempo ey, cu ademas ainda ta forma parti di e directiva actual, tabata contra di e decision aki.

Un regla cardinal den e acontecimentonan di un organisacion (Simar ta un organisacion cu su statutonan) ta cu t'e miembronan ta dicidi y no e directiva. Lamentablemente directiva na un manera hopi dictatorial a nenga di ehecuta e decision di e reunion general.
Un gran cantidad di miembro di Simar (62) a haya ta basta y a dicidi dia 16 di december a base di statutonan di yama un reunion general cu e unico punto di agenda:
" Ehecuta e decision tuma den e Reunion General di e miembronan dia 6 di mei 2011 door di e miembronan, pa paga e trahadonan di Simar Vera Angela y Isabel Croes, e suma di indexering acumula durante e añanan anterior di Afl. 35.068,- y Afl. 23.000,-"

E prueba di esaki ta wordo mustra dor di e anexo. Y aki e manipulacion ta cuminsa dor di directiva di Simar cu no kier cumpli. Den e comunicado publica lo siguiente a wordo participa:
Pago di Afl. 35.068,- y respectivamente Afl. 23.000,- ("gelijk, bashi-premi y dia di ATV") na SECRETARIA y WERKSTER di SIMAR".

E esencia a keda omiti dor di directiva, di pursi e ta bay p'e "Ehecucion di e decision tuma durante e reunion di miembronan dia 6 di mei 2011...")
Tambe otro partinan a keda cambia dor di e directiva. Esaki ta absolutamente incorecto y ademas tendensioso.
E manipulacion aki tambe ta ofensivo pa ambos trahador di Simar. Y esaki ainda no ta tur. Apesar cu e 62 miembronan di Simar ta argumenta solamente e punto di agenda aki, directiva di Simar ta pone un otro punto di agenda prome: "Splicacion y proposicion di directiva pa loke ta asunto huridico pendiente di Simar su empleadonan".
Esaki no solamente ta completamente contrario n'e punto di agenda di e 62 miembronan, ma ademas e no al caso, e ta un "gepasseerd station".

Esaki a wordo trata en extenso prome cu e decision di e miembronan durante e Reunion General di Miembro dia 6 di mei 2011. Pues e directiva di Simar tin un impresion robez, no hustifica cu e posicion huridico di ambos trahador lo wordo trata diabierna awor dia 31 di januari. Esaki lo no t'e caso. Solamente lo wordo trata cu e decision di e miembronan di dia 6 di mei 2011 mester wordo ehecuta y nada otro!

E conclusion mester wordo hala un banda cu directiva di Simar ta manipula e peticion di e Reunion General di Miembronan di dia 6 di mei 2011 y ta tene nan mes den un posicion contra e 62 miembronan di Simar.
E actitud aki di directiva di Simar ta difama e credibilidad di Simar. Simar ta un sindicato di decenia, cu un structura di un organisacion, cu semper a planta respet, locual cu awor ta wordo afecta door di e directiva actual. Fuera di e berdadero issue esaki ta inaceptabel p'e 62 miembronan.
Pa tur claridad Simar tin 700 miembro y en realidad 460 miembro activo cu ta paga contribucion y 240 miembro inactivo cu ta miembro pensionado cu no ta paga contribucion. Si pensa cu Aruba tin mas o menos 1300 maestro di scol trahando, esey ta nifica cu esaki ta solamente 35.5% di tur e maestronan ta afilia na Simar. Por bisa un minoria di e total maestronan concecuentemente via Simar a organisa/crea un sindicato.
Un otro hecho ta cu awor 62 miembro di Simar (-1 pensionado) ta exigi unicamente: Cumpli cu e decision tuma dor di e membronan di dia 6 di mei 2011. Esaki ta ensera cu un cantidad di 13% di e total di e miembronan cu ta paga nan contribucion.
En realidad esaki ta mas cu e cantidad di miembronan cu ta paga contribucion y cu ta atende e Reunion General di Miembro durante e ultimo decenia, esta un promedio di 4.4%.
Cu ta te awor ta un miembro di Simar ta reacciona riba e actitud dictatorial di directiva di Simar no kiermen cu no tin mas miembro di mesun opinion, alcontrario!
Mira e cantidad di 62 miembro cu a firma. Directiva di Simar a lubida cu nan ta sinta pa nan miembronan y no pa nan mes persona. E directiva mester acepta e decision di e miembronan y ehecuta nan. No t'e miembro aki ta pone Simar den un luz negativo, pero t'e directiva di Simar mes!
Cu un man yen di miembro ta atende e Reunion General di Miembro ta un hecho cu ta existi pa decenia caba. Esaki e directivanan di Simar anterior no por a cambia. Esaki no tin nada di haber cu tin of no simpatia pa e directiva.
E simpatia ta lanta y ta cay cu ehecucion di decision di e Reunion General di Miembro. Den un organisacion, pues den Simar, t'e miembronan ta dicidi y no e directiva.

Tendensioso directiva ta tambe den su comunicado di prensa ora cu enfasis ta papia di "e secretaria" y e "werkster". Esaki ta denigrante. Ambos trahador tin sin mas e derecho riba e sumanan menciona, esey tambe a wordo afirma durante e decision di e miembronan di Simar di dia 6 di mei 2011. Saca storia bieu no tin sentido. E decision di e miembronan di Simar ta data di dia 6 di mei 2011 y no di e añanan prome/anterior.
E credibilidad di Simar ta na peliger den wega. E miembronan di Simar ta dicidi (decision di 6 di mei 2011) of ta directiva dictatorial di Simar ta dicidi?
Naturalmente ta asumi cu t'e miembronan, segun 62 miembro cu ta sostene e declaracion aki.

Partido RED ta lanza lema pa aña pre-electoral:

RED naturalmente limpi

PARTIDO RED ta conoci pa ta un partido inovativo y creativo. Cu optimismo RED a habri 2012, lanzando su lema p'e aña pre-electoral. Hopi miembro a adquiri nan bag eco-friendly pa haci compras cu ta imprimi den letter blanco cu e lema: Vota RED naturalmente limpi.
Cu esaki partido RED ta contribui na un mihor medio ambiente, contribuyendo cu nos granito di arena pa elimina poco poco e saco di plastic for di supermercadonan.
Na mesun momento esun cu cumpra e bag aki di RED e ta contribui n'e fondonan di RED. Tambe e ta indica cu RED lo ta presente den eleccion 2013. RED a cuminza prepara y prome cu tur cos ta difundi e idea central di RED.
"Nos partido su mannan ta limpi, RED no a haya chens ainda pa participa den ningun gobernacion. No por tira culpa riba RED p'e situacion financiero malisimo cu Aruba ta den. RED su consenshi ta limpi. RED ta sigui traha pa yega na un alianza cu otro partidonan y forzanan politico formando un lista combina", Rudy Lampe a duna di conoce.
Pa loke t'e proximo eleccion na 2013, RED ta apoya dos idea cu lider di fraccion di AVP, drs. Rene (Baba) Herde a anuncia pa realize den 2012.
Prome, cu ta bay introduci prome cu eleccion 2013 e ley di financiamento di partidonan politico. Lo bay tin limite na donacion pa partidonan politico loke lo haci e competencia entre partidonan mas fair.
Tambe RED ta apoya e di dos idea anuncia dor di lider di fraccion di AVP, pa Arubianonan bibando na Hulanda por vota den eleccion 2013 di Aruba.
Ta mas cu logico, pasobra nos paisanonan na Hulanda semper tin e speranza di bolbe riba nos dushi baranca y pesey nan tin derecho pa dicidi tambe riba su futuro.
Sr. Baba Herde a priminti di realiza e dos ideanan aki den 2012, fraccion di AVP no por hala atras mas. Ta un promesa cu pueblo. Tur voz di Aruba mester uni y bisa: Cumpli awor!, Rudy Lampe a conclui.

Evelyn Wever-Croes a pidi atencion na Sint Maarten pa

Traha hunto pa caba cu abuso sexual di muchanan

DURANTE reunionnan Inter-Parlamentario na Sint Maarten, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a urgi e paisnan pa traha hunto pa caba cu maltrato di mucha, especialmente abuso sexual di muchanan.
Sra. Hachchi di partido D66 y sra. Ortega-Martijn di partido ChristenUnie di Hulanda tambe a pidi atencion pa derechonan di muchanan.

"Mi a trece dilanti cu bo no por papia di hobennan, sin toca e tema importante aki. Como adulto nos no mag di lubida e problema serio aki. Na Aruba abuso sexual di mucha ta sosode demasiado frecuente, cada pasa un siman tin un victima nobo. Nos mester corda cu muchanan ta conta cu nos tey pa duna nan proteccion, amor y carino tambe, pero principalmente proteccion.
Nos a inventarisa e problemanan na Aruba mediante un comision di Parlamento, y nos a señala problema cu nos no por haya prueba suficiente contra e malhechor, y esey ta stroba cu por pone castigonan halto, tampoco nos a instala ainda un 'vertrouwensarts', y tampoco tin claridad pa tur hende ki caminda nan mester cana den un caso di abuso sexual.

Tambe mi a trece dilanti cu mester duna mas atencion n'e abusado, pasobra si no duna ayudo, bo no por exclui cu e ta bolbe abusa di un mucha.
Pesey ma pidi pa nos traha hunto pa un pais siña di otro, pa nos caba cu e problema aki. Cada caso di abuso di mucha ta un caso di mas, y mi no ta haya cu nos ta haciendo suficiente pa combati e malo aki. Mesora a forma un comision pa trata e tema aki.

Presidente di Parlamento Paul Croes a apunta sra. Marisol Lopez-Tromp como Presidente di e comision. Lamentablemente ami no ta forma parti di e comision aki si, pero mi ta confia cu sra. Marisol Lopez-Tromp lo duna e atencion necesario n'e problematica aki, p'asina nos siña di otro paisnan y pa nos cuminsa actua firmemente pa caba cu e abusonan aki" lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a conclui.

Ministro Richard Visser ta rechasa insinuacionnan di MEP





E siman aki por a scucha e miembro di Parlamento, dr. Maikel Kelly, kende parce awor ta sinta den wandelgang pa scucha cosnan, lansa insinuacionnan pa crea impresion robes y hunga politica barata.

Dr. Kelly y su coleganan sa masha bon e berdad, esta cu Richard Visser a distancia su mes di e companianan di Visser Holding na momento cu el a bira Ministro den Gabinete Mike Eman.

Esey nifica cu e no ta envolvi cu e companianan aki den ningun sentido for di dos aña pasa caba. Visser Holding cu su mesun staff semper desde 45 aña pasa ta participa activamente den comercio di Aruba y Caribe den un forma integro.

"Hasta prome cu mi y sr. Kelly a pensa di bay studia, Visser Holding tabata haci negoshi y participa den destahonan publico, sea gana of perde, sin tin mester di mi persona", Minister Visser a duna di conoce.

Pa loke ta asunto di ken a gana e bid pa construi expansion di Hospital Minister Richard Visser a conseha dr. Maikel Kelly tuma contacto cu SOGA, nan a prepara y coordina e destaho publico y nan ta dicidi riba merito di cada participante sea local of internacional ken tin e mihor oferta y no su persona.

Pues dr. Maikel Kelly kier sa berdad, no sinta den wandelgang, pero actua y busca e informacion cu e mester prome cu core papia cos pa haci redo, Minister Richard Visser a manda su mensahe p'e miembro di MEP.

Tabata durante e ultimo conferencia di prensa di MEP, cu dr. Maikel Kelly a bin cu un cantidad di insinuacion di e.o. cu e compania di architecto cu pinta e mapanan, t'e mesun compania cu a haci esaki p'e Racetrack pa Aruba, cual proyecto a fracasa laga San Nicolas te awe sin un desaroyo sostenibel. Pesey ta di condena e forma cu dr. Maikel Kelly ta trece su insinuacionnan, cu no ta basa riba e berdad.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Ainda tin duda si nos Pais a conoce e 10% di crecemento economico espectacular cu Gabinete Eman a pronostica pa 2011

PA aña 2011 Gabinete Eman a duna di conoce cu nos Pais lo conoce un crecemento economico espectacular di 10%. Hopi ta esnan den Pueblo cu a cuestiona e pronostico aki di Gabinete Eman como cu nan no a sinti e crecemento economico aki den nan cartera y e negoshinan tampoco a sinti e crecemento aki den nan benta di 2011. Keto bay tin duda si e crecemento economico aki lo tabata 10% den 2011 y e diferente mensahenan cu ta bin for di actornan importante den nos comunidad, ta accentua e duda aki.

Asina nos por menciona cu ATIA a indica cu nan a mira un crecemento economico chikito pa e empresa mediano den 2011. Camara di Comercio di otro banda ta menciona cu comerciantenan no a wak e crecemento economico espectacular cu Gobierno a pronostica pa 2011. E comerciantenan a premira un benta mucho mas grandi di locual nan a realisa den 2011. Camara di Comercio a indica cu nan no ta kere cu tabata tin un aumento di poder di compra den nos Pais, pa motibo cu nan no a mira un aumento den benta na Aruba den 2011. Si acaso e poder di compra lo a subi mes, e placa aki podise lo a wordo gasta pafo di Aruba. Nan a indica tambe cu desde 2009, nan no a mira un aumento real den negoshi nobo cu a wordo registra na Camara di Comercio, locual ta indica cu economia na nos Pais ta stagna. Banco Central di su banda a indica cu ta miho pa papia di un recuperacion economico compara cu 2008, en bes di un crecemento economico. Segun Banco Central aña 2008 tabata un aña top pa Aruba y ainda nos no a logra di yega na e nivel di crecemento economico mane esun den 2008.

E mensahenan aki tambe tin nan consecuencia pa locual ta trata nos finanzas publico. Dado caso cu no tabata tin un crecemento di 10% den e entradanan di Gobierno pa 2011, esaki lo significa cu e deficit financiero di nos Pais lo por bira mucho mas grandi cu e 330 miyon florin, manera cu e a wordo premira den e presupuesto di Gabinete Eman pa 2011.

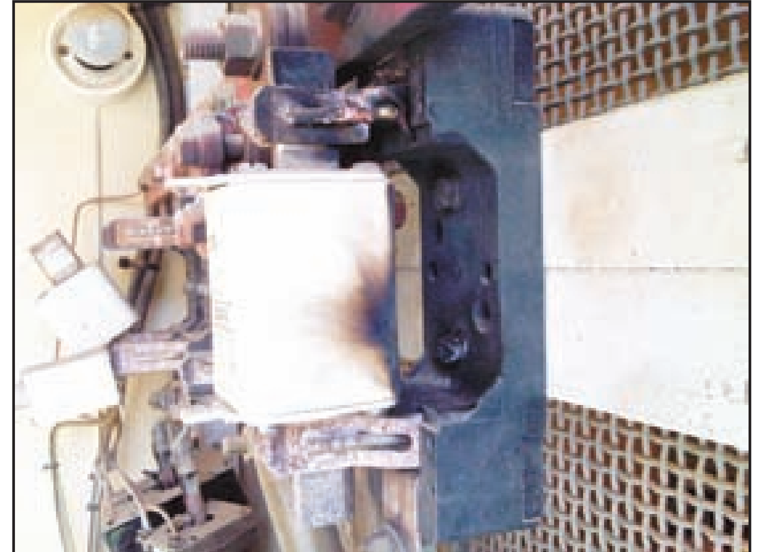
Pues, aunke cu e mensahenan di e diferente actornan ta accentua e duda den e crecemento economico di 10% den 2011 manera pronostica pa Gabinete Eman, ta di spera cu di berdad e crecemento economico espectacular aki a tuma luga, sino e deficit financiero di nos Pais si lo bolbe conoce un crecemento espectacular na man di Gabinete Eman.

Polis a bay atende un choller cu auto sospechoso sin ningun number



Dialuna mainta tempran a drenta informe di cu tin un choller pushando un auto sin number banda di Postkantoor, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bay controla e auto y ora nan a topa e vehiculo nan a nota cu en berdad esaki no tin ningun number riba dje y tampoco tin papel ademas e choller tampoco tabata na e sitio. Polis a cera e auto y a keda di pasa controla mas despues.

Ladron a causa hopi daño y a hera electrocuta nan mes hortando koper









Diadomingo mainta ta drenta un informe cu ladronnan a drenta den e edificio di EX Potoshi N.V. na Balashi. Polis y Elmar a presenta ne sitio, mirando cu e malhechornan a causa daño na e cashi coriente di Elmar te hasta e fusenan a ser mal poni, nan a horta e waya nan di koper saliendo for di e cashi di Elmar bay te ne edificio, tambe den e edificio nan a comete varios destruccion, entre otro nan a kibra un bentana. E personanan aki a uza un mokel, un sker special pa corta e waya di koper y tambe aparentemente nan a uza un pata di kabra pa a kibra e cashi di Elmar y no a tene cuenta cu tin coriente riba dje y esaki a flash riba nan. E caso aki ta den man di Recherche pa mas investigacion.

Segun MEP

Maneho di Gobierno di AVP Riba salubridad a wordo critica na Sint Maarten

DEN reunionnan Interparlamentario na Sint Maarten, a surgi un discusion, con e paisnan por traha mas hunto. E delegacion di Aruba a vocifera cu gobierno kier traha mas hunto cu otro paisnan den Reino. Pero e delegadonan mesora a cuestiona con porta cu Aruba su gobierno kier cuminsa un centro di oncologia, siendo cu Curaçao ta desaroyando di dje. Aruba lo a bin cu un centro di cardiologia, cu por a sirbi como centro pa Aruba, Bonaire y Curaçao, pero e gobierno aki a stop e proyecto ey, te dia di awe sin splica dicon.

Awor Aruba kier bay competi cu Curaçao riba oncologia, y esey lo pone cu ningun di dos lo por funciona optimal.

E parlamentarionan Hulandes a critica e decision aki, y no ta comprende con gobierno di Aruba por tuma decisionnan asina. Poco poco parlamentarionan den Reino ta realisa cu no ta tur cos ta manera cu Gobierno di AVP ta pinta.

Finalmente a keda dicidi cu lo instala un comision entre e paisnan pa trata e tema aki mas a fondo y trece e conclusionnan den e siguiente reunion na juni na Hulanda. Condicion di MEP ta cu por traha hunto, pero mester tin mas transparencia di parti di gobierno di Aruba ta cu ken nan ta cera areglonan.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (nieuw) zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot éénduizend vijfhonderd vijftig vierkante meter (1.550 m²), gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2177, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Bubali 73-I**;

Inzetprijs: Afl. 682.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot éénduizend éénhonderd vierenveertig vierkante meter (1.144 m²), gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie E nummer 560, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Savaneta 347**;

Inzetprijs: Afl. 225.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 20 januari 2012 tot 16:00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **6 februari 2012 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONVENTION CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: 588-2400
Fax: 588-2500
E-mail:c.denobrega@notarisrodriguez.com

LNG gas sigur lo baha prijs pa baha prijs di awa y coriente, pero

Kico lo pasa si Valero mester sera su portanan?

Booshi Wever a cuestiona

Estudionan dor di WEB a determina cu uso di gas natural (NG) pa reemplaza e combustibel actual, lo sali 50% mas barata cu si usa gas natural liquido (LNG); tambe a keda determina cu suministro di gas via pipa for di Venezuela of Colombia, lo sali pueblo di Aruba mucho mas barata.

No obstante e dos conclusionnan aki, Gobierno di Aruba ta opta pa laga Valero construi un instalacion p'e gas natural liquido (LNG); e pregunta cu mesora ta wordo lanza, ta: Interes di kende esaki ta sirbi? E interes di pueblo di Aruba sigur cu no, segun declaracion di Booshi Wever haci na St. Maarten. Tur esaki ta sosode sin cu ta wordo splica con Aruba y WEB lo wordo protehi, si Valero sera su portanan den e periodo di e contract, mirando e gastonan halto di inversion p'e LNG.

Y awor cu e rumornan ta bira mas fuerte cu Valero ta considera si mester sera of no, ki garantia Valero a duna encuanto e inversion p'e LNG, y kico ta pasa ora e dos-tercera parti den e gas di Valero ta cay afo? E gas ta bay bira mas caro pa cubri e inversion di Valero?? Calculacionnan di WEB mes ta indica cu Aruba lo por spaar US$ 18 miyon pa aña, esaki basá riba prijsnan actual y un uso diario averahe di 4000 bari di fuel.

Y si e prijsnan di fuel sigui subi, e ahoro lo ta mucho mas halto! Den e periodo di e contract di 15 aña cu Valero, esaki lo nifica un ahoro di US$ 270 miyon (Afls. 486 miyon), si bay pa gas natural (NG) na lugar di gas natural liquido (LNG)! Un otro posibel fuente realistico di energia t'e sistema "waste2energy", cu lo por a wordo realisa na Parkietenbos.
Pues aya e "afvalverwerkingsinstalatie" ta ofrece e posibilidad ey, pero ta pará keto pa casi un aña caba.

Un proyecto cu a wordo financia dor di FDA, cu for di cuminzamento tabata envolvi. Placa di pueblo Arubano aki tambe ta bay perdi, meramente pa motibonan di capricho politico.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Atrobe aliadonan fiel di MEP y Booshi Wever a causa discordia durante inicio di reunion Inter-Parlamentario di Reino Hulandes

PARLAMENTARIO pa fraccion di AVP, Alexander Tromp por a tuma nota di e declaracion anti- Hulanda cu Presidente di Parlamento di Corsou, Ivar Asjes a hiba durante e apertura di e reunionnan Inter-Parlamentario di Reino na Sint Maarten. Den dicho discurso atrobe a wordo menciona y enfatisa cu Corsou ta bogando pa mas autonomia y cu esaki mester conduci na logra di haya nan "independencia" completo for di Reino Hulandes.

Tambe a keda menciona cu Parlamento di Corsou riba 11 di october 2011 a dicidi cu nan lo haci uso di foronan intern实ational pa salvaguardia nan democracia y derecho estatal contra "Politiek Den Haag", pasobra nan ta premirando cu Politiek Den Haag ta un menaza pa cu e futuro democracia di pais Corsou. Y pa corona na obra tambe e Presidente di Parlamento di Corsou, sr. Ivar Asjes a referi n'e resolucion cu a keda acepta na Panama, durante e reunionnan di Parlatino 2 di december 2011, pa sostene pais Corsou den su emancipacion pa independencia.

Parlamentario Alexander Tromp sigur no kier mete den locual ta asuntonan di pais Corsou, pero si mester remarca cu aki na Aruba tambe tin politiconan cu ta anti-Hulanda y no ta escatima esfuersonan pa daña of mancha nomber di Reino Hulandes den foronan internacional of trece duda den e existencia di Reino Hulandes. Mester remarca cu e resolucion cu a keda acepta na Panama durante e reunionnan di Parlatino na december ultimo ta indica cu pueblo di Corsou ta buscando su independencia for di Reino Hulandes y riba dje ta dañando nomber di Hulanda indicando cu Hulanda lo kier recolonisa pais Corsou. Esaki ta netamente e resolucion cu esnan di MEP y sr. Booshi Wever a sostene na grandi indicando tambe e argumento cu Hulanda ta metiendo den autonomia di nos pais Aruba y no ta respetando e derechonan constitucional di nos pueblo di Aruba. Parlamentario Alexander Tromp ta enfatisa cu ni maske cuanto esnan di MEP y sr. Booshi Wever indica cu no ta independencia nan kier, esaki ta mas cu claro locual nan ta bogando pe mescos cu partido Pueblo Soberano di Pais Corsou. E diferencia entre MEP, sr. Booshi Wever y Pueblo Soberano di sr. Helmin Wiels ta, cu Helmin Wiels ta cla y raspa cu ta independencia e ta bogando pe.

No manera MEP y sr. Booshi Wever ta tira piedra sconde man gañando pueblo cu no ta independencia nan kier.

Terminando e Parlamentario di AVP ta haya cu pueblo di Aruba mester ta alerta y mester exigi di esnan di MEP y sr. Booshi Wever pa ta sincero y cu nan unico meta ta pa hinca nos pais Aruba den un independencia. Ta nan pleno derecho como partido o como persona, pero si mester ta sincero cu pueblo.

Bestuurscollege (BC) di Openbaar Lichaam Bonaire

A contrata e compania Arubano 'Medwork' pa presta servicio di maneho y control pa empleadonan publico

ENTRANTE 1 januari 2012 Bestuurscollege (BC) di Openbaar Lichaam Bonaire a contrata e compania Arubano 'Medwork' pa presta servicio di maneho y control di absentismo na trabao. Medwork lo atende tur e casonan di empleadonan publico cu ta meld ziek. Te cu 2011 e trabao di control di absentismo a wordo ehecuta dor di e Unidad Social bou cual SVb ta cay.

E meta di BC di Boneiro ta pa profesionalisa e maneho di absentismo di e personal publico y den mes un rosea duna mas atencion na e situacion di trabao di su empleadonan pa asina duna un impulso na e crecemento di e productividad laboral y na e parti di motivacion di trabao. Un otro parti di e trabao di Medwork pa cu BC di Boneiro ta pa asisti cu y asesora un sistema di registracion di absentismo. A lo largo mester crea y fortifica un situacion di 'win-win' pa e empleado y pa e hefe di trabao.

Medwork a habri recientemente un sucursal na Boneiro pa asina atende su clientenan den un forma profesional y tambe pa garantisa su disponibilidad y e accesibilidad. Medwork ta specialisa entre otro den servicionan di arbo y den maneho y control di absentismo. E directora local na Boneiro ta ir. Carola Roeters, un persona registra como dokter ocupacional (bedrijfsarts) cu un experencia grandi y largo atendiendo companianan grandi na Hulanda ariba e tereno ocupacional incluyendo maneho di absentismo.

Ariba e potret por mira (di banda robes pa banda drechi) ir. Carola Roeters, drs. Ru Croes (ambos di Medwork), Diputado sr. Burny El Hage y diputado sra. Sylvana Serfilia. Durante e encuentro den Bestuurskantoor na Kralendijk ideanan a wordo intercambia ariba e posibilidadnan pa fortifica y hisa e productividad laboral di e empleado publico. Un vision y deseo clave di e BC di Boneiro. Ambos partido a trece e deseo dilanti cu e trabaonan di Medwork conhuntamente cu e hefenan den e departamentonan lo bay duna resultadonan tangible.

Training pa San Luis Veteranonan

DIASABRA awor San Luis Veteranonan 35, 40 y 50 plus ta cuminsa cu training pa 5:00 pm ariba tereno di San Luis Deportivo na Savaneta. Tur hungadonan cu ta interesa pa hunga pa San Luis Veterano ta bon bini y e training nan lo continua ariba tur Diasabra atardi 5:00 pm te ora cu campeonato 2012 di Fedeveta cuminsa. E unico 2 diasabra nan cu lo no tin training ta 11 y 18di februari 2012 debi na Carnaval.



Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.E.D. G.D.S.D.	D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di un of mas T-shirt y otro pertenencianan di un persona riba 7 di juni 2011.
08.30	J.E.D.	E.D. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di un tas y/of mas propiedad di un persona den e periodo di 26 pa 27 di september 2011.
09.15	J.C.v.d.L.	V.d.L. ta wordo acusa di intento di ladronicia den un cas di propiedadnan di un persona riba 12 di augustus 2009.
09.45	J.T.A. G.V.A.	A. ta wordo acusa di a, conhuntamente cu un otro of otronan, a tira un persona dje violento ey cu piedra cu el a intencionalmente causa daño fisico pisa na dje riba 3 di september 2010. Tambe e ta wordo acusa di a maltrata un otro persona intencionalmente cu un arma, esta, un of mas piedra, riba e fecha en cuestion, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y a sufri dolor.
09.34	G.V.A. E.E.A.	G.A. y E.A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a maltrata un persona riba 29 di augustus 2008.
11.30	J.A.R.F.	R.F. ta wordo acusa di a falsifica un permiso di estadia y/of di trabao den e periodo di 29 di juni 2011 te 20 di juli 2011.

Ganadonan di campaña di Mario Sportshop



MARIO Sportshop ta anuncia nos ganadornan di premio di fin di aña.

Nomber di e ganadornan

Adulto: 1 Premio, Treadmill, Sr Rafael Rengifo Davila, Caya Luna 30. 2 Premio Adjustable Dumbell Set, Sr Guerin A Rojo E, Papilon 25 F. 3 Premio Ab Doer, Sr Fernando Pedra, Isaac Wagenmakerstr 52.

HUBENIL: 1 Premio Multi Table Game, Sra Therese Croes, Victor Hugostr 5. 2 Premio Skateboard, Srt Suk Mei Yue, Koning Str 26. 3 Premio Shredsled, Sr. Axe Uribe, Kurimiau 2-C.





Brievenbus



INFORMACION ta sigui drenta. Nos a menciona cu na diferente pais di mundo cu a conoce gobernantenan cu nan cabez a subi di poder, ta cuminza traha cosnan extravagante. Nan kier impone nan stempel di tal manera cu pueblo ta keda recorda nan pa cierto proyecto unico cu no ta existi na ningun parti di mundo.
Mescos cu Dios a traha e lista di milagernan, manera Niagara Waterfalls, asina e tipo di gobernantenan aki kier traha nan milagernan pa competi cu Dios.

Na Oranjestad, capital di Aruba, ta trahando un TRAM. E declaracion di Prome Minister ta cu esaki ta bira algo unico den Caribe. Aruba t'e unico pais den nos region cu ta bay tin un tram ta core den e capital.

Asina Prome Minister por satisface su deseo di infancia di hunga cu un tram. Su ruman, Henny Eman Jr. no tabata otro, e kier a bin cu un Racetrack, tambe pa satisface su deseo di infancia pa hunga cu auto di Formula Uno. Tin un problema anto den e famia Eman ey.

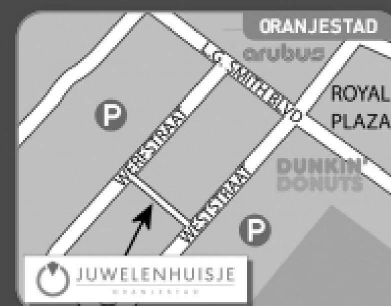
Tin un problema tambe pa pueblo di Aruba, pasobra ta pueblo tin cu paga e coy hunganan aki. Racetrack a costa pueblo 20 miyon dolar, danki n'e declaracion di 'the better Mike', sr. Mike de Meza, actual Minister di Finanza, kende a declara contra Pais Aruba den Corte na Merca.
E tram tambe lo bay costa alrededor di e suma aki. Compania ELMAR ta man na cabez, pasobra ta ELMAR mester haci e inversion necesario den Caya Grandi, p'e tram por core, pero no tin return on investment pa ELMAR.

Simplemente pasobra no ta bay tin cliente nobo pa ELMAR den Caya Grandi, al contrario negoshinan ta serando.
Corda email: arlampe@yahoo.com

Polis a atende cu persona cu tabata canando riba caminda

Diadomingo marduga un di nos colaborado a nota algo sumamente peligroso riba Sasakiweg un persona canando poco poco riba caminda, ora el a yega cerca el a nota cu ta un meneer di edad tabata canando manera perdi riba caminda, el a bise pa hala for di caminda, pero e homber a conteste completamente algo otro, ora nos colaborado a bira rond, el a mira patruya di polis para cerca e homber y despues no a mire homber mas, mas sigur cu polis lo a dune meneer un lift pa cas. No por bisa si e persona aki lo por ta pashent di cualkier enfermedad mental.







Fakkel























Eleccion di Prins y Pancho di Aruba su Carnaval 58

Diahuebs awo 12 di januari 2012 ta ultimo dia pa inscribi pa Prins y Pancho Infantil/Hubenil y Grandi. Diahuebs awo 12 di januari 2012 ta ultimo dia pa inscribi pa Prins y Pancho infantil/hubenil y grandi y 7or pm lot lo wordo tira na oficina di SAC y eleccion ta tuma luga diasabra 14 januari 2012 pa 7 pm den Aruba Entertainment Center.

Aki ta sigui algun punto importante cu mester tene cuenta cu nan durante presentacion di cada un participante,

E participantenan mester tene cuenta cu e siguiente puntonan:

*con e participantenan ta subi stage y con nan ta introduci nan mes na e publico;

*con e participantenan ta haci nan presentacion completo riba stage;

*con e publico a ricibi nan presentacion;

*mester tin un mensahe cla den e presentacion;

*e publico mester compronde e mensahe;

*e contenido di e presentacion y e presentacion mester cana hopi bon den otro;

*e actuacion durante presentacion;

*e publico mester acepta e presentacion;

*e vocabulario uza durante e presentacion mester ta cla y tambe uzo di bon articulacion;

*e presentacion mester tin contenido comico/humoristico.

Mester tene cuenta tambe cu participantenan por perde punto si nan no mantene nan mes na e reglanan ricibi. Tene bon cuenta cu esakinan, por fabor lesa e reglanan ricibi. Asina ta cu e participantenan mester traha y presenta nan mes bon pa por logra e titulo maximo. SAC kier a manda un invitacion general pa e pueblo carnavalesco pa bin apoya nan participante faborito y asina tambe yuda na engrandece nos dushi Carnaval.





E siman aki "Vakantiebeurs 2012" a cuminsa na Utrecht







Den Haag – Na Jaarbeurs na Utrecht a cuminsa e siman aki e bolsa di vacacion mas grandi na Hulanda 'Vakantiebeurs 2012'. Diferente destinacionnan rond di mundo tin standsnan pa duna informacion turistico di nan pais. Asina tambe Aruba ta presente cu un stand cu ta situa na un punto strategico den e asina yama 'Caribbean Village' hunto cu otro paisnan Caribense, manera Curaçao, Republica Dominicano, Cuba y St. Maarten .

Ariba e prome dia di 'Vakantiebeurs 2012' Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath acompaña pa su esposa Dynia Abath-Muller y nan yiu homber Maurice Abath– ariba invitacion di ATA Europa – a bishita e bolsa. E mandatario e keda ricibi pa director di ATA Europa. Sr. Tirso Tromp y otro funcionarionan di ATA Europa srs. Jaap Ellis y Elton Barbour. Na e stand di Aruba e mandatario a combersa cu representantenan di hotelnan di Aruba y otro expertonan den e mundo di turismo. Sr. Abath y su famia a disfruta di e show carnavalesco di Aruba ofreci na e publico presente.

E mandatario a topa na e stand di Curaçao su colega Minister Plenipotenciario sr. Seldry Osepa.

Sr. Abath un biaha mas a bisa di ta haya e bishita na e bolsa aki uno hopi interesante y informativo, principalmente pa a mira y pa a tende e experencia positivo di e personanan cu ta encarga cu e promocion di Aruba den su totalidad aki na Hulanda. Ta reina un ambiente alentador y di confianza y tambe un conocemento cu Aruba no ta un isla unicamente pa solo, santo y beach, pero cu e bishitante por experencia tambe un Aruba cu ta un isla innovativo ariba e tereno di energia sostenibel.

Deporte

PSG lo Milan ofrece 28 miyon euro pa Pato

PARIS Saint-Germain (PSG) a dal un paso dilanti pa haya e delantero brasileño Pato y a manda un oferta na su actual club, AC Milan, pa valor di 28 miyon di euro, segun e corant La Gazzetta dello Sport. Segun e corant, e brasileño Leonardo, actual director deportivo di PSG y entrenador di Milan t'e cu 2010, ta esun encarga di pone den contacto cu e consehero delegado di e club italiano, Adriano Galliani. La Gazzetta dello Sport a bisa cu e ultimo oferta pa e club frances pa cumpra Pato den e mercado di winter ta di 28 miyon di euro mas bonus, un cifra cu no por satisface e directiva di Milan, cual propietario ta e ex prome minister italiano Silvio Berlusconi. Milan, cu no tabata tin pensa di pone e brasileño den mercado t'e cu juni, ta exigi un 45 miyon di euro pa e futbolista, aunke por ta dispuesto na baha su exigencia na 40 miyon di euro, segun e corant deportivo. Den e salida di Pato di Milan por yuda tambe e tecnico italiano Carlo Ancelotti, actual entrenador di PSG, di cual Pato tabata tin un bon relacion. Y e hecho cu su compañera, Barbara Berlusconi, yiu muher di e ex prome minister, no a opone pa e hungador Sali. E salida di e brasileño por ta decisivo tambe den e negociacion di Milan pa e compra di e argentino Carlos Tevez, debi cu e ultimo oferta di e club italiano na Manchester City tabata mustra riba un prestamo t'e cu juni cu obligacion na cumpra esaki. Milan, cu a yega ya na un acuerdo cu Tevez, por asina uza e placa di compra di Pato pa e delantero argentino, pa cual segun e corant Corriere dello Sport, Inter a manda un oferta di cual na juni tin obligacion di cumpra esaki pa 25 miyon di euro mas bonus.



Jose Mourinho ta contento cu ta pasa pa siguiente round

JOSE Mourinho, e tecnico di Real Madrid, a bisa na final di e wega contra Malaga den Copa del Rey, cu su rival a pone su hungadornan bon y si no a score lo a riesga y lo tabata mas dificil e eliminatorio. "Nos a gana cu hopi forsa", Mourinho a bisa, cu a bisa ademas cu e gol di Benzema a produci den un accion malo di e keeper. E lesion di Khedira, sustitui prome cu e halftime pa Ozil, "casi ta 100%, e no ta grave", e tecnico a bisa. E mediocampista Xabi Alonso a indica cu su team ta prepara pa hunga contra Barcelona ya loke cu bini aunke a nenga na pensa awo den un futuro wega contra di Barcelona. "Nos ta prepara pa loke yega. Prome nos tin e wega di Liga y den cada wega por pasa cualkier cos", Xabi Alonso a bisa na Canal Plus. Riba e wega, Alonso a reconoce su team a hunga cu cabes. "Nos mester a bay gana cu cabes. Tabata tin e control y a yega ocasion y gol. Mi ta kere cu e triunfo tabata mereci", e mediocampista a agrega. "Nos ta bon para. Den Liga nos ta bon y den e competencia aki nos ta bayendo riba e bon caminda", Alonso a conclui.



Pep Guardiola:

"Nos ta bay Osasuna pa gana"

E entrenador di Barcelona, Pep Guardiola ta confia cu su hungadornan lo adapta na e frieuw di Reyno Navarra, unda lo defende e 4-0 logra un siman pasa na Camp Nou contra Osasuna pa pasa pa cuarto di final di Copa del Rey. "Mi ta sigur cu lo hasi hopi frieuw, pero tin un bon ventaha y lo purba adapta na esaki", Guardiola a bisa, cu den cualkier caso tabata kier a laga cla cu su hungadornan lo no bay defende e resultado sino pa gana e wega. Pa cumpli cu e obhetivo ey, e tecnico di e team di Barcelona ta spera cu su team por mehora den e banda como bishitante. "Pafo di cas no tin number di campeon. Mester ta un poco mas ambicioso", el a bisa. Apesar na e resultado grandi di Ida, Guardiola a recorda cu Copa ta special, y cu Osasuna tin su style cu tur hende conoce y cu e obligacion di su team ta pensa cu t'e ainda tin cu traha pa por logra yega cuarto di final.

Barcelona ta bay Navarra si'n Alves, cu tin un molestia chikito. Iniesta, di cual Guardiola ta duna descanso. Keita, concentra na Mali pa hunga e Copa Africa y Maxwell cu ta casi bay PSG. Guardiola a laga e brasileño ya afo: "Max a bin wak nos y a bisa nos cu tin un oferta di PSG cu lo kier acepta y ya bo sa cu ami nunca lo bay impidi un hungador cu loke e kier, si yega na un acuerdo cu e club". E hoben mediocampista di e filial Sergi Robert lo ocupa e biaha aki e lugar di Keita den e convocatorio. Den otro wega, esun elegi pa e prome tabata Jonathan Dos Santos. Guardiola a bisa prome cu lo no subi ningun di e team B pa ocupa e lugar bashi cu esun di Mali ta laga atras durante casi un luna. "Nos lo bay ta subi hungador di e filial den funcion con nan ta. Esey no kiermen, cu nos lo dicidi na incorpora algun na e prome team. Cuenca ta un bon ehempel: el a bini, el a convence nos y a keda", el a comenta.

E preparador di Barcelona no tabata kier a papia riba e mas probabel wega di cuarto contra Real Madrid, ni tampoco su renobacion y tampoco a papia riba loke e entrenador di Osasuna, Jose Luis Mendilibar a bisa, riba e posibilidad cu Barcelona lo no presenta na e wega pa motibo di nublina. El a papia riba e decision di no critica e errornan arbitral cu ultimamente e team a sufri, manera pinalty cu Turienzo Alvarez no a duna contra Espanyol. "Pakiko mi tin cu keha di e arbitronan? Kiko mi ta gana ta keha? Nan ta dunami punto? E pinalty? Ademas, tin ora e ta favorece nos", el a conclui.

Bud Selig lo ricibi un otro extension di su contract

E comisionado di baseball, Bud Selig lo ricibi un extension riba su actual contract, segun un fuente. Selig di 77 aña, ta keda un aña mas den su actual contract. A bisa den varios ocasion cu tin intencion di retira despues di 2012. E oferta di extension lo ta pa por lo menos dos aña, segun e fuente. Ta bin den un momento di cual baseball ta den un bon momento y cu un convenio colectivo recien firma.

Ta spera cu den algun punto durante e benidero reunion di doño di team. Lo pidi pa Selig Sali di e sala, y cu e momento ey lo tin un mocion pa extende e contract di Selig, un mocion cu lo conta cu amplio apoyo. Dos doño di club, a pidi pa no wordo identifica pa no provoca ta critica pa Selig, a confirma diamars cu e comisionado lo wordo pidi pa acepta un mandato nobo.

E compensacion di Selig, cu ta inclui e uzo di un avion priva, ta pasa un 22 miyon anual, di acuerdo cu un fuente. Ora aproba su actual extension di contract na 2009, cu tabata e aña cu a bisa cu lo retira, a anuncia cu lo no acepta ningun extension mas.

"Esaki lo ta e ultimo", el a bisa e momento ey. "Por bisa esaki si'n ta equivoca". Selig a cuminsa fungi como comisionado interino di MLB na 1992, ora e doñonan a forsa Fay Vincent renuncia.

El a bisa den ocasion nan ripiti cu no tabata interesa na ocupa e puesto, pero despues a acepta un contract di cinco aña na 1998 y mester a laga su titularidad di Milwaukee Brewers un banda, franchise cu e tabata doño desde 1970. Su famia a bende su interes den Brewers na 2005.

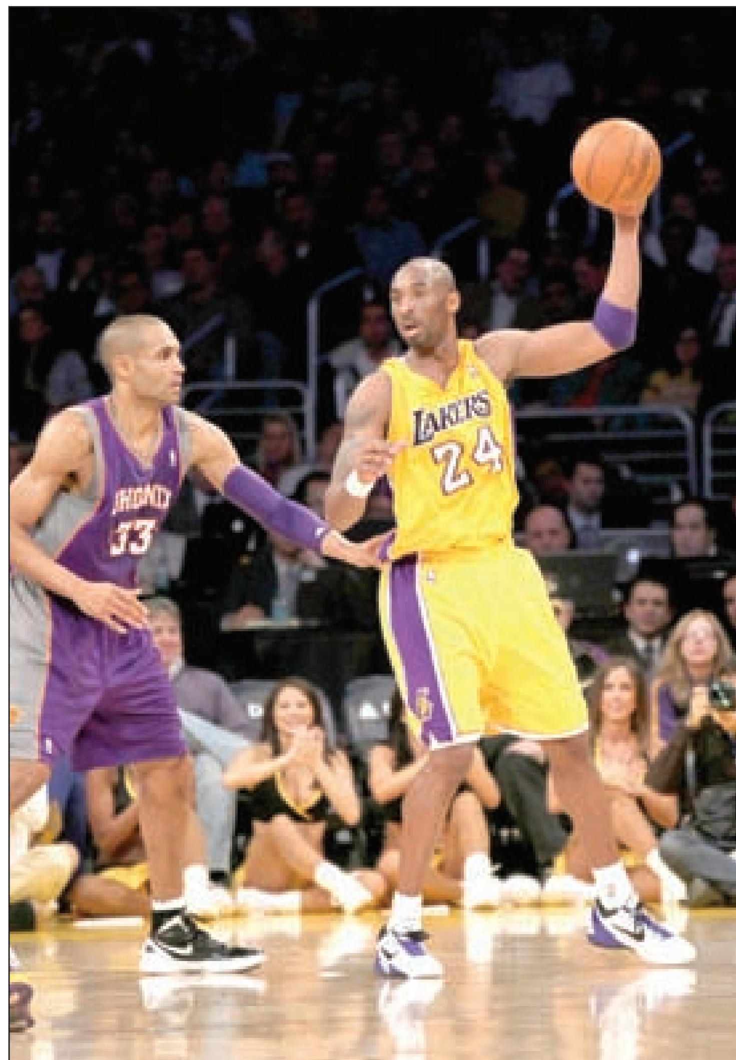
E doñonan a vota pa extende e contract di Selig na 2001 t'e cu 2004, y atrobe na 2004 t'e cu 2009.

E ta e comisionado cu e di dos termino mas extenso den historia, tras di Kenesaw Mountain Landis, cu tabata na cabes di e deporte desde 1920 t'e 1944. Prome cu e di 7 wega di World Series na october ultimo, Selig a bisa un biaha mas cu kier retira.



Kobe Bryant cu 48 punto ta lidera Lakers contra Suns







KOBE Bryant a hinka 48 punto, su di cinco wega consecutivo cu 25 punto of mas y Lakers a gana cu score di 99-83 riba Phoenix Suns, den su di siete victoria consecutivo na cas y e tercer sigui en general. Bryant, lider di anotacion den NBA, a yega e record di 40 punto pa prome biaha e temporada aki, e prome den liga na logra esaki. A concreta 18 di e 31 tiro y a logra 12 di 13 tiro liber.

E spaño Pau Gasol a score 16 punto y 12 rebounds den 38;34 minuut di wega. Channing Frye tabata tin 17 punto, Marcin Gortat a score 16 punto y 12 rebounds y Steve Nash a logra 13 punto y ocho asistencia pa Suns, cu a kibra su racha ganador di dos wega.

Shannon Brown a anota e prome seis punto di Phoenix di e ultimo cuarto, acercando Suns dos biaha na un punto di diferencia. Esaki tabata di 108 wega di al menos 40 punto di Bryant den su carrera. E temporada pasa tabata tin tres registra.

Sami Khedira a lesiona y lo ta afo

SAMI Khedira, internacional aleman di Real Madrid, ta sufri un lesion na su enkle banda drechi, segun Real Madrid a duna di conoce riba su website. E comunicado no ta specifica e tempo cu e hungador lo no tey, pero sigur lo ta duda pa e cuarto di final di Copa del Rey, si esaki nan elimina Osasuna. Den e ida Barcelona a gana 4-0 den Camp Nou. Khedira a retira riba camilla di e terreno di wega despues di lesiona diamars den e wega contra Malaga prome cu yega halftime.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Wayne Rooney kier sigui hunto cu Ferguson



WAYNE Rooney a bolbe mustra su compromiso cu Manchester United, mustrando cu kier keda cu Sir Alex Ferguson y a bisa cu kier hunga p'e pa resto di su carrera. Un informe di The Independent, diasabra tabata specula cu United por separa di Rooney den e mercado di compra despues cu tabata tin un problema entre e atakante y Ferguson. Sin embargo, e campeon di Premier League a reaciona di biaha cu un declaracion cu ta nenga e rumornan, insistiendo cu no tin plan pa bende Rooney, cu a uni na United desde Everton, pa un pago di 20 miyon di pound na 2004.

Y den declaracion na The Sun, Rooney a bolbe bisa: "Sir Alex ta e mihor manager di tur tempo. Por supuesto cu mi lo kier hunga cun'e pa resto di mi carrera". "E ta un gran entrenador y e ta un gran rason pa cual mi a uni na Manchester united. Si mi por caba mi carrera hungando cu Sir Alex mi lo no move di aki". "Den mi opinion, e ta e mihor di mundo. Su exito y su trofeonan ta papia pa nan mes. E ta un director increibel y a hasi hopi pa futbol pa tanto pa mi wega". "Su compromiso tur dia na su trabou ta loke ta pone destaca. E ta cu tur hungador mainta y ta bay despues dibo. Su compromiso, su deseo di gana y su dedicacion ta increibel".



Floyd Mayweather ta invita Pacquiao pa bringa

FLOYD Mayweather Jr. no por ta mas cla cu e nomber cu ta desea bringa e siguiente 5 di mei na MGM Grand di Las Vegas. Mayweather kier enfrenta Manny Pacquiao, al menos si uno kere loke el a scirbi riba su Twitter. Varios ora despues di manda un potret di un ticket di bet di un casino di Las Vegas mustrando un ganashi di 400 mil dollar despues di e wega di futbol americano entre Alabama y LSU dialuna ultimo, Mayweather a manda dos tweets pidiendo pa bringa cu Pacquiao. 'Manny Pacquiao, mi ta desafiando bo, ban bringa dia 5 di mei y duna mundo loke nan kier", Mayweather a bisa den e prome tweet. Un minuut despues, Mayweather a sigui cu esaki: "Mi sentencia di prison tabata hala paso e fecha ya tabata reserva. Acepta e desafio, payaso". Mayweather a hasi un trato cu e Centro di Detencion di Clark na Las Vegas diabierna ultimo pa cuminsa un sentencia di 87 dia pa un caso di violencia domestico. Sin embargo, e abogado di Mayweather a argumenta exitosamente cu e sentencia mester ta hala pa e prome di juni pa asina por cumpli cu un obligacion contractual pa un pelea den MGM Grand, cu segun ta kere lo atrae mas di 100 miyon dollar pa Las Vegas. Leonard Ellerbe, un di e consehero nan di Mayweather, a bisa ESPN cu Mayweather ta papia den serio ora a desafia Pacquiao.





Internacional

Nort Corea dispuesto pa negosha cu Merca

NORT Corea a indica diaranson cu ta dispuesto na suspende e enrikeciendo uranio a cambio di ayudo di Merca pa alimenta, un acuerdo cu prome cu e morto di e lider Kim Jong Il luna pasa tabata mustra imposibel. Nort Corea a keha cu Washington a modifica drasticamente e cantidad y calidad di ayudo pa manda, pero a bisa cu e autoridadnan ta spera pa wak si Merca ta dispuesto pa crea confiansa cu Nort Corea, locual pa observadornan ta e condicion imponi pa Pyongyang pa hasi realidad e acuerdo di alimentacion pa suspension. E declaracion di Nort Corea ta permiti entreve como gobierno dirigi pa Kim Jong Un, e yiu di Kim Jong Il, maneha dos di su problema mas grandi: un crisis di alimentacion y aña di presion internacional pa pone fin na su programa nuclear. "Nort ta bisa cu ta dispuesto na tuma medida nuclear si logra e ayudo di alimentacion cu kier", Koh Yu-hwan a bisa, profesor riba asunto norcoreano na Universidad Dongguk na Seoul. "Nort ta bisa Merca pa hasi un acto di bon boluntad. Si Washington no hasi esaki, Pyongyang ta menasa pa sigui riba su mesun caminda".



Algun ta teme cu Pyongyang ta purba consolida e regimen di e hoben Kim cu un training nuclear of un acto di agresion contra Sur Corea, pero e declaracion realisa diaranson pa un vocero no identifica na Pyongyang ta sugeri cu por opta pa busca un acuerdo cu por anuncia como un victoria diplomatico.



Experto di e programa nuclear di Iran asesina

DOS homber riba un brommer a pega un bomb riba auto di un profesor universitario irani cu tabata traha den un instalacion nuclear clave, matando esaki y otro persona diaranson. E asesinato ta mustra pa para e programa atomico di Iran. E morto di Mustafa Ahmadi Roshan na Teheran tabata tin un gran parecido na varios asesinato di cientifico cu ta traha den e programa nuclear. E ta casi sigur cu lo trece un biaha mas reclamo di e autoridadnan di Iran. Roshan tabata un experto quimico y director di e instalacion di enrikecemento di uranio di e planta di Natanz, den centro di Iran.

E cientifico di 32 aña, tabata den un auto Peugeot 405 di fabricacion irani hunto cu otro dos persona ora esaki a explota cerca di e caya Gol Nabi. E agencia a describi e explosion como un atake terrorista contra Roshan, un graduado di prestigio di e Universidad di Tecnologia Sharif na Teheran. 12 di january 2010, un detonacion similar a mata un profesor di e Universidad di Teheran, Masud Ali Mohamadi, un profesor di Fisica di nivel halto. El a muri ora un brommer a rementa cerca di su auto mientras tabata bayendo pa traha. Na november 2010, un par di atake consecutivo cu explosivo na diferente parti di e capital a mata un cientifico nuclear y a herida otro. E cientifico, Majid Shahriari a muri y tabata integrante di e Facultad di Ingenieria Nuclear di e Universidad Shahid Beheshti na Teheran y tabata coopera cu e Organisacion di Energia Atomico di Iran. E cientifico herida, Fereidoun Abbasi, tabata nombra casi di biaha director di dicho oficina.



Un tailandes ta casa cu cadaver di su chick





UN tailandes a casa cu e cadaver di su chick morto di un accidente di trafico pa uni su alma den eternidad den un ceremonia den cual e casa a pone e renchi riba su chick su dede. E casamento di Chadil Deffy y su chick Ann a celebra e 4 di january ultimo na e provincia di Surin, nan matrimonio den un ceremonia budista di cual a asisti su famia y amigonan. "Nos amor tabata algo hopi grandi, pero ya no por biaha den pasado y cambia esaki. Bida ta cortico, awe mi ta cumpli mi deseo y mi ta gradici tur esnan cu ta aki presente", el a bisa. E hoben di 28 aña a manda un invitacion pa tur su conocido nan atraves di su facebook pa e evento, cu a tuma lugar cuatro dia despues di e accidente, cu a pasa e anochi di 31 di december. E imagen di esaki a wordo pasa riba e television tailandes, mientras cu casi 30 mil persona a wak esaki y scirbi su comentario atraves di e pagina di Chadil. E potretnan ta mustra e mucha muher riba e cama di hospital y despues bisti den su paña di casamento, cu un flor na su pecho, mientras cu Chadil tabata pone e renchi na su dede y dun'e un sunchi na su man y frenta.Pa Chadil Deffy, e mihor regalo di su casamento lo ta wak su deseo cumpli di topa bek cu su amor den su siguiente bida.

Durante e prome 2 dianan di accion

E Swipe Team a parti solamente 9 boet di 1 criadero

Demostrando asina cu nos hendenan ta birando mas consciente



E ekipo dinamico di 'swipe-actie' a inicia nan accion den e bario di Santa Cruz, cu ta considera como e bario cu mas caso di Dengue na Aruba. Den un prome impresion, ta mustra cu comunidad poco poco ta cuminsa bira mas consciente di e peliger cu criaderonan di sangura ta causa pa nan mes y nan vecindario. A haya menos criadero di locual a anticipa.

Marline Geerman, trahando cu e controladonan di 'swipe team' a sigura cu nan ta masha contento cu e resultado te awo. "Si compara cu biaha pasa, nos por bisa cu nos a parti menos boet, e hendenan tabata mas consciente ora nan wak e swipe team ta bin, e luganan ta hopi mas limpi y tin menos criadero, aunke tin mas hende ta hayando Dengue,"asina Marline Geerman a declara. Manera menciona anteriormente, e intencion no ta pa duna boet, sino pa conscientisa nos hendenan pa no tin criadero, pues pa nan mes tuma e tempo y pa pone atencion dor di controla bakinan di mata, cualkier obheto cu por fungi pa laga awa keda para.

Rudolf Werleman cu tin e encargo di supervisa e area a enfatisa cu e ta masha contento cu loke nan ta mirando cerca nos hendenan. "Actualmente nos ta bezig den e bario di Papilon y mi por bisa cu mayoria cas ta haciendo nan trabou, por ehempel di revisa nan pochinan di mata of bolter esakinan pa evita cualkier criadero. Nos ta sigui pidi cooperacion di pueblo, ya cu e team ta bin pa yuda y duna bo guia, cu ta beneficioso pa tanto abo como henter bo famia,"Werleman a enfatisa.

Segun Marline Geerman, te awo nan a parti 9 boet di 50 florin, pues di 1 criadero cada un. Si e compara esaki cu biaha pasa, mester bisa cu e ta bayendo den bon direccion, ya cu den e temporada completo di accion di biaha pasa, nan a otorga casi 80 boet y di varios criadero. Nan lo continua nan accion den e bario di Santa Cruz pa dos siman mas, pa'sina sigura un miho control y purba di baha e cantidad di hende cu ta keda infecta cu Dengue.

Lativa Mercera ta fungi como coordinado di tur loke ta bin extra, pues e terenonan bandona etc. y e ta tuma contacto cu e departamento concerni pa e "swipe team" por haci nan trabou. E tambe ta considera cu comparando cu biaha pasa, nos hendenan a percura pa ruim op tur cos pa'sina evita di haya boet dor di tin criadero. "E mensahe ta yegando cerca nos hendenan y esey ta loke ta mas importante".

Henter e ekipo forma pa Departamento di Salubridad Publico, GKMB, Serlimar y Polis ta trahando duro pa combati criadero di Dengue y como tal ta sigur cu pueblo di Aruba lo sigui coopera pa hunto nos purba elimina tur criadero. E ta tuma un tiki tempo y atencion di cada ciudadano, pero ta pa bienestar di nos propio hendenan.

Minister Dr. Richard Visser ta den contacto estrecho cu e ekipo di "Swipe Actie" pa asina mantene su mes na altura di tur e accionnan cu ta tumando.

El a bisa den un prome reaccion di ta masha contento cu e mensahe ta yegando y cu pueblo ta compronde e importancia pa elimina criaderonan. Ta haci un peticion special na tur hende pa sigui coopera cu e "swipe team", ya cu nan no t'ey djis pa parti boet, pero pa combati un malesa cu por toca porta di cualkier ciudadano.







Charla gratis yena cu informacion riba relacion entre diabetes y bo bista

Aruba Lions Club a anuncia su evento 'Sight First'

Cu presentacion di orador internacionalmente reconoci





"ESAKI lo ta nos prome evento pa e aña aki", asina Claret Lopez, Presidente di Aruba Lions Club a anuncia e prome evento cu e club di servicio ta organisa diabierna dia 27 di januari proximo. E charla "Sight First" ta tuma luga den ballroom di Marriott Resort y lo conta cu e orador invita Dr. Lucy Young, un oftalmologo Mericano gradua na Harvard University y ta reconoci mundialmente pa su experticio den topiconan relaciona cu Diabetis.

Aruba Lions Club ta orguyoso di por anuncia, danki na nan propio fondo y cu sosten di patrocinadonan, cu ta logra organisa e evento aki den forma gratis dia 27 di januari 2012, cuminsando pa 8or di anochi den ballroom di Marriott Resort & Casino. Dr. Young lo elabora riba e tema di 'Diabetic Retinopathy and its management'. E evento 'Sight First' sigur ta uno di sumo importancia pa nos comunidad, ya cu ta trata e tema di bista, cu ta un di nos sintinan masha uza y cuida. Dr. Lucy Young, un oftalmologo Mericano y di excelente reputacion, lo fungi como orador invita durante e charla aki. Separa di ta un experto den operacion di cancer na cornea, el a haci hopi investigacion di e cornea en general. Dr. Young ta traha na Massachusetts Eye & Ear Infirmary y tin no menos di 22 aña di experiencia.

Un di e motibonan pa perdida di bista ta relaciona cu nos edad. E ta trece cune degeneracion macular y ta e causa principal di perdida di bista severo segun demografico. Pero un otro factor na Boston, cu ta similar cu Aruba ta, e epidemia di obesidad, ya cu esaki ta trece cu ne daño di capilar di retina, pero tambe por afecta bo riñon, curason y vaso di sanger den bo pianan. Tin varios recomendacion pero esunnan principal ta pa bisti un bril di solo UV-blocking, haci un chekeo basico ora bo yega e edad di 40 y mantene un dieta balansa cu ta inclui fish oils.

"Sea bo ta diabetico of bo kier ta bon informa riba aspectonan di bo bista y salud en general, no perde e charla interesante aki. Publico, dokternan y tur interesadonan riba e tema di diabetes y bo bista, ta invita pa atende na e charla aki cu Aruba Lions Club ta organisa den forma gratis na nos comunidad", asina Claret Lopez di Aruba Lions Club a anuncia durante un conferencia di prensa teni den ballroom di Marriott Resort. Di e forma aki e club di servicio ta duna bek na comunidad, e mesun comunidad cu ta sostene henter aña den tur su esfuersonan pa recauda fondo.

Aruba Lions Club ta un club di servicio cu ta existi pa 64 aña caba na Aruba y ta bon conoci riba nos isla pa su forma activo di yuda cu proyectonan pa comunidad. Anualmente e club ta genera mas o menos 1 miyon florin cu ta bay bek den comunidad a traves di un lista largo di organisacion y instancianan den necesidad.

Roly e Dakotero di New India Assurance a celebra su aña yen di style

"BOSONAN ta mira cuanto hende cu sali riba nos Calendario di Personahe ta di Dakota?" Esaki ta Roland Oduber su frase faborito mientras su wowonan briyante ta balia di alegria y e tremendo sentido di humor cu ta forma un aura placentero y di amabilidad rond di Roly unda cu e bay.

Roly ta añadi balor na Team New India pasobra e ta ken e ta den loke e ta pensa, bisa y haci, den e trankilidad cu e ta emiti, den e cariño berdadero cu e ta comparti cu colega y cliente y den loke e ta capaz di haci pa loke ta su trabou ora den cada departamento unda e traha e logra siña un sin fin di tarea den un frega di wowo. Mientrastanto e ta un berdadero cabayero sin ningun clase di buya, un gay educa, bon tipo y cu style pa para un banda disfruta pa mira con e ta anda cu hende of ora e dicidi di subi pista marca un paso tremendamente marca durante cualkier festividad. Cu celebracion di su aña ademas Roly ta haya e placer pa introduci e dama bunita para banda di dje, Srta. mr. Eline Lotter Homan, kende despues di a cuminsa traha na New India Assurance como Business Manager na final di 2011, awor a entrega na Roly e tarheta cu regalito di aña cu maneho di e empresa di seguro ta ofrece cada miembro di Team New India pa nan cumpleaño. Roly sa cu sin excepcion tur hende ta stim'e un bol, pero e ta keda gewoon y e ta keda cumpli y e ta keda smile pa djis sigui di ta su magnifico mes; un ehempel super agradabel como hende, trahado y colega. Aparte di a ricibi brasa cu sunchi manda di un colega te for di Hulanda, naturalmente bendicion na abundancia a yobe pa Roly como deseo di tur colega cu a firma su carchi cu e mes un sonrisa caluroso cu Roly ta brinda tur hende, tur dia.



SOGA

Stichting Onroerend Goed Aruba

Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento di

Sr. Gerard 'Boy' Simon

Na bida tata di nos Collega Sra. Jasmine Simon,

Directiva y Gerente di Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA) ta extende nan profundo condolencia na Jasmine y henter Famia.

Nos ta spera cu e recuerdo di e momentonan cu boso a comparti cune por ta un fuente di consolacion pa boso.

Stichting Onroerend Goed Aruba



Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento di

Sr. Gerard "Boy" Simon

Na bida tata di nos collega y Manager di Program and Project Management (PPM) Sra. Jasmine Simon.

Hunta di Directiva, Gerente, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo condolencia na Jasmine y henter Famia.

Nos ta spera cu e recuerdo di e momentonan cu boso a comparti cune por ta un fuente di consolacion pa boso.

AIB BANK N.V.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Live, laugh, love,
I had a wonderful life.

A Wonderful husband, father, brother and friend is laid to rest.

Ki alegria,
Ora nan a bisa mi:
Laga nos ban cas di Señor
Salmo 122

Cu inmenso tristesa nos tin cu tuma despedida di nos querido esposo, tata, welo, bisawelo y ruman:



Gerard Vincent Simon

Mihor conoci como Boy

Su esposa: Calista (Lie) Simon-Koolman

Yuinan: Gerard Simon y Osanna
†Victor Simon y Rosa
Richard Simon y Fortunata
Astrid Simon y Sherman
Jenny y Tito de Cuba
Mark y Ivy Simon-Hernandez
Jasmine Simon

Rumannan: Graciela (Chelita) Simon
Marvel (Mies) Aalberse-Simon
Richard Simon y Isabel Correa
Violeta y Delfin Olano
Roy y Carmen Simon

Nietonan: Armand Simon y famia
Pierre Simon y famia
Jason Simon
Darren Simon
Roderick Simon y famia
Victor Giovanni Simon y famia
Richard Gerard Lucas Simon y famia
Angelique Simon
Yahaira Simon y famia
Josmar Simon
Anarosa Simon
Jahaira Valdez y famia
Maritza Wever
Ryanne Kock
Ryan Kock y famia
Jenilee de Cuba
Ichelle Simon
Ivelisse Simon
Ian Henriquez

Cuñanan: Olivio de Cuba y famia
Vda. Rosa Koolman-de Kort y famia
Vda. Imelda Koolman-Schwengle y famia
Chena y Benjamin Kelly

Amigonan di cas: Angela Geerman
Michel Henriquez
Ana Celeste (Kika) Cabrera
Armand Haseth y famia
Dennison Oduber
Harold Maduro y famia

Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan.

Famianan:
Simon, Koolman, Boekhout, Geerman, Yrausquin, Kock, de Cuba, Hernandez, Henriquez, Aalberse, Haseth, Olano, Correa, Harms, Boomstra, Barrientos, Werleman, Blanco, Weffer, Wever, Croes, Koolman, Schwengle, Kelly, de Kort, Kock, Sneek, Mulders, Mozeson, de Kort, Valdez y demas familia.

Nos ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisiti na entiero cual ta tuma lugar diahuebs 12 januari 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Fransisco na Playa pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den Misa San Fransisco na Playa.

Enbes di flor of krans un donashon pa Cas Marie lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa cu e gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Alumno di scol haya cu marihuana pa bende

Diamars 12.59, polis ta bay na EPB Hato, unda nan a haya un mucha muher cu droga. Na yegada polis ta papia cu e docente, kende ta declara cu pa algun siman caba el a haya un tip, cu e mucha muher cu nan a atrapa, ta bendiendo droga riba tereno di scol.

Diamars ultimo, el a bay haci un chekeo den tas di e mucha muher y a haya un saco transparente cu yerba parecido na marihuana.

Relaciona cu esaki, polis a detene pa 12.50 pa posicion di droga y a hibe warda pa investigacion.

island finance

"Señor lo caba cu morto pa semper
l'E seca lagrima fo'i wowo di tur hende."
Isaias 25:8

Staff y personal di Island Finance Aruba y Caribbean Financial Group kier expresa nos mas sincero condolencia cu fayecimento di:

Gerard Vincent

"Papa Boy" "Opa" Simon
suegro di nos Colega y Country Manager
Sra. Ivy Simon-Hernandez

Hopi Forsa den e dianan dificil na su esposa Sra. Caslista (Lie) Simon-Koolman, Juinan: Gerard, Richard, Astrid, Jenny, Mark, Jasmine y demas famia.

Cu Papa Boy, Opa su alma sosega na paz den braza di Señor

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Sneek
Pariba di Brug: dr. Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 Januari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	186.71	187.43	188.23
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	229.35	231.44	233.77
Euro per XEU. 100	224.47	226.51	233.79



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ser un ehèmpel y motibo di admiracion. Un hende mas hóben cu bo ta stimulá bo pa lucha. Administrá mihor bo placa y bo ta aumentá bo interes mas cu nunca..



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta busca aprobacion y cariño di esnan cu cual bo ta compartí bida. Bo sensibilidad ta exaltá. Música ta ser un excelente método di relahacion.



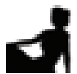
Geminis 21 Mei - 20 Jun
Mehorá bo comunicacion y ser mas expresivo. Bo ta pasando dor di momentonan di cambio di bo bida y bo por tuma un gira hopi positivo.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Compartí cu los demas lo ta algo cu ta duná bo hopi placer y n'e momentonan aki, bo ta lanta bo energia inmensamente.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Asuntonan familiar cu ta tenso e dianan aki, ta mehorá. Un mudansa o cambiamento di cas ta riba agènda. Manifestá bo creatividad y divertí en grande.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta den plan di complacé cu bo pareha y haci di bo relacion uno cu hopi diverticion y mustra bo pareha cuanto bo ta stim'é.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta recuperá bo independencia pa eligí e caminda corecto den bo bida. Enfrentamentonan lo ta un tiki fuerte, pero bo trankilidad ta pone cu tur cos ta normalisá.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Expandé bo horizonte. Bo interes ta lanta y bo ta sali en busca di cosnan poco común. Ser un maestro y studiante den bo proceso di yuda otronan.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ricibí sorpresanan agradabel di bo sernan kerí. Bo mester recargá bo bateriannan físico y laga cu otronan traha pa bo..



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Pasenshi y perseveransia ta guiá bo pa logra e locual cu tanto bo ta deseá. No desanimá y scoge bo caminda bon.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ser realista y obhetivo. No laga bo mes wòrdo impresioná pa cantidad y busca calidad. Bo prosperidad ta dependé di e manera cu bo ta scoge e cosnan.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tur lo relacioná cu benta o compra ta bon scogé. Awor lo mas importante ta continuá cu bo meta y proyectonan di labor

Choller ta orina den publico

Henter comunidad ta rabia hostina y disgusta, no unicamente pa e chollernan pero pa gobernantenan y parlamentarionan cu ta permiti e chollernan di sigui abusa di nos habitantenan honesto y humilde. No por ta asina cu ainda despues di tanto aña cu a papia asina tanto di ley di curatela y ainda no tin solucion, con por ta posibel cu Curaçao mes a pasa nos bay y tin e cos ey miho regla cu nos pa basta aña caba. No ta keda ningun otro motibo pa no bisa cu chollernan ta doño di Oranjestad.



Aurora Funeral Home

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Carmen de Mei-Croes

Mihor conoci como : Tantan of Chichi
* 16 juli 1928 - † 9 januari 2012
Viuda di Fabian (Jan) de Mei

Na nomber di su yuinan:
+ Franklin de Mei
Joy de Mei y Luz Marina Motta
Dennis y Frida de Mei-Lacle
udolf (Doddo) y Glenda de Mei-Tromp
Sra. Vda. Marianita Figaroa y Ergard Tromp
Maritza Ridderstaat y famia

Su nieto- y nietanan : Zulayka y John Weijs-de Mei, Reginald, Ryan y Sislaine, Shurendley y Brian, Jodrick, Evelyne y Elston, Shamira y Jose, Deanne y George, Anthony y Shamira, Rovinshka y Rosley, Glendeline y Jurick, Johnathan, Kaylah
Su bisanieto- y bisanietanan : Sven y Sienna Weijs, Tyler Dake, Elysha y E-Jay Figaroa, Justin Hernandez, Dyrienne, Jorrick y Denvin Geerman, Zenrich de Mei, Xylon Starke.
Su rumannan: Mache y Hanna Croes-Maduro y yuinan
Edwin y Victoria Croes-Flanegin
Norma Croes-Croes y yuinan
Ruby Croes y yuinan

Su cuñanan : Juana y Mona de Mei, Helena y Mai Wolf-de Mei y famia
Su sobrina mas stima Ika Daal-Croes y demas sobrino y sobrinanan
Su bisiñanan di mas serca : Maria, Burton y yuinan
Su primo- y primanan, comper- y comernan, su ihanan, y demas famia :
de Mei, Croes, Jansen, Figaroa, Ridderstaat, Lacle, Tromp, Motta, Weijs, Hernandez, Geerman, Maduro, Flanegien, Kock, Loopstok y Wolf.
Staf, personal, compañero y compañeranan di San Pedro y Sint Michael Paviljoen.
Nos ta pidi nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Ta invita tur amigo- y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 12 di januari 2012 pa 11:00 or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 09:00 or di mainta den misa Santa Filomena na Paradera.

Aurora Funeral Home

"Dios ta amor …. y amor ta Dios"
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta partcipa
fayesimento di:

Petra Flora Kelly-Semeleer

*23-10-1912 †11-01-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Although physically
no longer with us…..
spiritually she will guide
us forever.

With great sadness, we mourn the passing
of our mother, grandmother, mother-in-law, sister and aunt:

Mrs. Georgette Giromus Nestor-Hubert

who passed away on January 7th 2012
at the respectful age of 90 years

The funeral service will take place in St. Martin.

The condolences will be on Thursday January 12th 2012
from 4:00 to 6:00 pm
at the Aurora Funeral Home.

We regret that we cannot accept condolences at home.

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:

George Kenneth Abraham

Funeral will take place on Friday January 13, 2012 in Brooklyn, New York.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

" Wait on the Lord: be of good courage,
And He will strengthen thine heart:
Wait, I say, on the Lord. "
Ps. 27:14

With deep sympathy we announce the death of:

Mr. Anselme Connor

Better known as "Brother" or "Al"
24 January 1945 - 9 January 2012

Funeral will take place in the US.

Family Address in US: 117-48 224th street

Cambria Heights, Queens NY 11411

U.S.A

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Bou di e alanan di todo poderoso lo mi haya refugio eterno

A fayece cristianamente

Susanna Eulogia Sint Jago-Sillé

mihor conoci como "Susa"
*11-03-1926 †10-01-2012

Na nomber di:
Su esposo: Laurens Sint Jago

Yiunan:
Lourdes Sint Jago y famia na St. maarten
Gina Sint Jago y famia
Boy y Diane Sint Jago y famia na Hulanda
Mayra y Urly de Freitas y famia
Robert y Rosa Sint Jago y famia
Mirtha Sint Jago y famia na Hulanda
Hubert Sint Jago , Maria y famia
Hanny y Hubert Perez y famia na Hulanda

Nietonan:
Eddy Dirksz y famia, Neyda Thijsen y famia, Niel Comenencia, Niela Comenencia y famia, Wensley Comenencia y famia, Kabirh Comenencia y famia, Luis Maduro y famia, Michaël y Ludwina, Jerrold Sint Jago, Germain Sint Jago, Susanne y André, Gerald de Freitas y famia, Tania Sint Jago y famia, Riley Sint Jago y famia, Melissa Sint Jago, Sue-Anny Perez.

Bisanieto y bisanietanan na Aruba y Sint Maarten

Subrino y subrinanan na Curaçao y Hulanda

Su primo: Hubert Raper y famia na Curaçao

Swa y cuñanan na Aruba, Bonaire y Surinam

Comader y compadernan

Ihanan, bisiña y conocirnan, amiganan di cas: Miguelina y Minerva

Demas famianan: Sint Jago, Sillé, Dirksz, Comenencia, Maduro, de Freitas, Raper, Davelaar, Perez, Wever, Thijsen, de Jongh, Rijke, Pourier, Schalkwijk, Kransen, Franken, Boekhoudt, Cabral de Andrade.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 14 di januari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condoelencia; Aurora Funeral Home, diabierna 13 di januari 2012 di 4'or pa 6'or di atardi.

Nos disculpa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Felicia Paesch

mihor conoci como " Alicia of Dudu"
*23-12-1935 †06-01-2012

Na nomber di su:
Yiunan:
Erica Winterdal y Eric Chirino
Diana y †Luis Wever
†Judith y Jacinto Kock

Manera yiu: Sharitzka (Iska) Robles de Medina y famia

Nieto y nietanan:
Sharitzka (Iska) Robles de Medina y Robert Bouwman y yiunan
Julisa y Pedro KOck-Thiel y yiunan
Gregory Thiel y Stefanie Hamers
Jairo Robles de Medina y Jenneley Geerman y yiunan
Shahaira y Henry Jiminez-Croes y yiunan
Jean Mark Croes y yiu Jaimely
Randeska y Wilmer Carmona Fernandis y yiunan
Milushka Kock y yiunan
Nuritza Kock y Jean Pierre Kelly y yiunan
Francis y Raghani Kock-Balak y yiu
Dionel Kock

Bisanieto y bisanietanan

Rumannan:
Jhacintha Paesch y famia
Jacoba (Maria) Paesch y famia
Catharina Paesch y famia
Angela y Ildo Hernandez-Paesch
Jose Paesch y famia na Corsow
Andres Paesch y famia

Sobrino y sobrinanan
Su swa: Ildo Hernandez
Su primo y primanan
Su comer y compernan

Su ihanan:
Edwin (Eddy) Henriquez y famia, Maria Kelly-Webb y famia, Sita Cornes y famia

Amiganan di cas:
Marcela Wiersma
Angelica Cordero
Dino Koolman y famia

Demas famia: Paesch, Winterdal, Wever, Robles de Medina, Chirino, Thiel, Kock, Croes, Fernandez, Geerman, Kelly, Hamers, Henriquez, Jiminez, Bouwman, Balak,
Webb, de Cuba, Giel, Boekhoudt, Carasquerro, Hernandez, Wever, Brete, Werleman, v/d Biezen, Ferino, famianan Paesch y Brete na Corsow y Hulanda.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocir y coleganan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 13 di January 2012 na misa Birgen di Fatima na Dakota pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Felicia lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocir.

Cada cos chikito, cu caricia bo, want'e, ward'e cu cuidou,
den lachi di bo curason, pa ora momentonan scur tormentabo,
bo corda cu no mucho leu tin recuerdo tierno pa rebiba bo. (Belén Kock-Marchena)

Cu profundo tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios y gradicido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento cristianamente di nos tata, welo, bisawelo, tatara-welo,

Henrico Emerencia

*15-07-1918 †06-01-2012
Meester in de Rechten, Luitenant 1ste klasse b.d. Koninklijke Landmacht
Eremedaille Orde van Oranje-Nassau in Goud met de Zwaarden
Viudo di Paula "Lina" Emerencia-Tromp†

Na nomber di su
Yiunan: Filomena Emerencia (viuda di Alberto Erasmus)
Silvio (Chio) y Anja Emerencia-Veldkamp (Hulanda)
Cornelio (Nelo) y Rikie Emerencia-Hilkhuijsen (Belgica)
Erna Emerencia (Hulanda)
Graciela y Jan Stellema-Emerencia (Hulanda)
Realino (Lino) y Samantha Emerencia-Rens (Hulanda)
Lydia Emerencia
Nidia y Albert Smid-Emerencia (Hulanda)
(†) Enrico (Enri) Emerencia
Ricardo y Tamara Emerencia-Betaubun
Diana Emerencia
Roberto Emerencia (Hulanda)
Rumannan: Jaime y Floresita Emerencia-Martis; Morris y Arnolda Emerencia-Wanga; Silvio y Anchi Emerencia-Goeloe.
Nietonan : Layda, Desiree, Nando, Reno, Ando, Dennis, Richard, Robert, Carlo, Ramona, Tirso, Malaica, Ennio, Tamanisha, Anna, Manuel, Elio, Fyta, Claire, Laila, Tico, Aisha, Nino, Anoeshka, Michèle, Tjalling y Wouter.
Bisanietonan: Netty, Lisa, Isio, Danny, Denise, Angelo, Oscar, Anna Sofia, Tica, Dylan.
Tataranietonan: Shandrey y Franklin.
Sobrinonan: Emerita, Rudy, (†) Orlando, Silvana, Erwin, Freddy, Nivardo, Robert, Reynold, Vivian, Alca, Renato, Aldino, Desirée y Ginelo.
Cuña: Vda. Teresita Tromp-Tromp y famia.
Amigonan di cas: Lio Booi y famia, Chiliza Feliciana y famia, Mamita Croes y famia, Famia Doncker, Errol y Isa Sjak-Shie, Philomena Wong, Belén y Dolfi Kock-Marchena, Henk Wolsink, Anita Jager, Piet en Gerda Krijger, Jan en Sheelagh Schokker, Christine Schokker, Radamis Jimenez, Ovi Croes, Angelique Gomes, Franklyn Eckmeyer, Jose Giel, Donicio Geerman, Entiquiano Kock.
Su ayudante: Sara Beleno.

Comernan, compernan, hijanan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan y demas famianan na Aruba, Hulanda, Bonaire y Curaçao: Emerencia, Tromp, Ridderstaat, Erasmus, Veldkamp, Hilkhuijsen, Wolsink, Stellema, Macolonie, Rens, Smid, Betaubun, Kock, Geerman, Gomes, Gomez, Haverkort, Caderius van Veen, Sjak-Shie, Wout, Kruiger, Schokker, Bermudes, Eckmeyer, Farro, Chiquito, Giel, Hidalgo, Quandus, Kelly, Figaroa, Martis, Wanga, Goeloe, Angela, Richardson, Elga Carlo-Emerenciana y rumannan, famia Selma Hellemund-Cecilia y rumannan, Emerenciana, Wout, Cecilia, Manuela, Marchena, Bernabela, Zijlstra, Gijsbrecht, Coffie, Oleana, Frans, Hart, De Palm, Baran, Rosario, Roch. Miembronan di Bubali Sport Club y Union Mutualista Bonaireana.

Acto di entierro lo tuma luga diabierna 13 Januari 2010, 4 or di atardi, na misa Sta. Anna na Noord.
E difunto lo ta for di 2 or di atardi na misa. Oportunidad pa condolencia: diahuebs 12di Januari na Aurora Funeral Home, Cumana #76 di 7'or pa 9'or pm. Por manda tambe condolencia na email adres: Info@Emerencia.net
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.



Exitoso Curso Assistente Administrativo presenta pa B & P Interface Aruba

DEN final di aña 2011, 13 cursista di sector priva y sector publico a finalisa e Curso Assistente Administrativo, cual a wordo organisa pa B & P Interface Aruba Training.
Durante e curso aki e participante nan a siña den un forma hopi practico con pa mantene un oficina bou di control, sin importa con dificil e dia ta. Additionalmente nan lo descubri con ta construi credibilidad, bisa "no" sin mester cera e porta, con pa aplica cierto tecnica nan con pa scucha miho, tambe con pa trata cu hende exigiendo y con pa atende situacion nan negativo, con ta atende voicemail memo's , E-mail y mucho mas. E programa Assistente Administrativo ta un curso ideal pa tur hende cu kier mehora nan habilidad nan como un assistente administrativo. E curso a wordo presenta pa Celine da Costa , facilitadora certifica y secretaria huridico den servicio di B & P Interface Aruba. Esnan cu a finalisa e curso cu exito ta: Roselene Paula, Clarette Angeline Quandus, Lucia Webb, Melinda Kelly, Marjorie J. Schwengle, Ronnie R. Geerman, Jennifer R. Boekhoudt, Imelda Kock, Vivianna Lesandrina, Darlene Alias, Cornelis Croes, Linda Gei Tromp, Yeritza Tromp. Despues di e examen tur hunto a celebra nan exito. Un palabra di felicitacion ta bay na tur.

Exitoso curso Purchasing-& Stock Management



Den luna di December B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a organisa un curso "Purchasing Management & Stock Management" cu tabata tin un duracion di 18 ora. A participa varios empleado di sector publico y tambe di diferente empresa di sector priva na Aruba.

Awendia cu e crisis economico global y forsa di compra cu ta bahando, y cu un competencia pisa cu ta lentando cabes na Aruba, ta importante pa bo controla bo inversion y bo compra.
B & P Interface a organisa un curso Purchasing Management y Stock Management. Den e epoca aki purchasing mescos cu Marketing y benta di e producto ta forma parti di e maneho strategico di bo organisacion. Ta pesey e criteria nan cu ta wordo poni na e persona cu ta traha den e departamento di purchasing a bira mas pisa.
Cu Purchasing Management bo ta baha inversion nan haci den compra y cu Stock Management bo ta logra un bon maneho di inventario, cual ta resulta den un resultado positivo di ganashi pa bo compania. Den e curso practico aki purchasing ta wordo acerca for di e punta di bista comercial y tin como meta pa engrandece e ganashi di e compania. E curso aki a wordo presenta pa B & P Interface bou di guia di Sr. Elvis Zichem. Participante nan cu a sigui e curso aki ta: Elvira Ras, Anthony Perrotte, Michael Eckmeyer, Johannes Remme, Maria Pujols, Shirley Nuñes, Andre Rasmijn, Ludwig Janga, Mirurgia Ras, Mirto Dijkhoff, Angelino Croes, Sandro Boekhoudt, Jeanith Arregoces, y Shamila Oduber Un palabra di felicitacion ta bay na tur e participante nan cu e mensahe pa pone bek den practica loucal a wordo siña.



Empleado nan cu a gradua pa curso di Time Management di B & P Interface Training

ALGUN tempo pasa un grupo di empleado di Sector Priva a sigui e curso Time Management cu a wordo presenta pa Drs. Ina Croes di B & P Interface Training and Consultancy. E curso a focus riba con pa plania y haci uzo di bo tempo na trabao. Hopi empresa ta kere den inverti den nan empleado y pa es motibo aki nan ta percura pa nan empleado nan ricibi curso riba un variedad di tereno cu ta relata na nan trabao. Upgrading di un empleado ta un inversion den mehoracion continuo di bo servicio na cliente. E participante nan a siña den un forma hopi practico con pa :

- Establece nan meta y con pa dedica tempo pa logra esaki ;
- Analisa e manera con pa uza nan tempo regularmente ;
- Plania nan tarea na trabao y nan deseo nan personal ;
- Stipula prioridad den trabao, kico nan mes por haci y kico por wordo delega na otro empleado ;

Es nan cu a gradua pa e curso aki ta: Idelle Orman, Francis Angela, Michel Profet, Lucinda Fingal, Richard de Veer, Rozina Nava, Orayma Gario y Maribel Tromp. B & P Interface Training kier a extende un palabra di felicitacion na tur es nan cu a gradua y desea nan hopi exito den nan trabao